

Distr.
GENERAL

S/1994/269
7 March 1994

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ٧ آذار/مارس ١٩٩٤ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن
من المندوب الدائم للأردن لدى الأمم المتحدة

في ضوء مشاورات أعضاء مجلس الأمن الجارية بشأن المجزرة الإرهابية في الحرم الإبراهيمي والحالة في الأراضي الفلسطينية المحتلة، ومساهمة من وفد بلادي في المداولات الجارية في المجلس بهذا الشأن، وانطلاقاً من التزام بلدي الأردن الذي يسعى لتحقيق سلام عادل دائم وشامل في منطقة الشرق الأوسط، وحرصاً منه على انجاح عملية السلام التي انطلقت في مدريد في تشرين الأول/أكتوبر عام ١٩٩١،

أبحث لسعادتكم بصورة عن التقرير الصحفي الذي كانت قد نشرته جريدة الجيروساليم بوست تحت عنوان Temple Mount Targeted : Jewish Extremist Plan Action في عددها الصادر في القدس بتاريخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ والذي يبين بوضوح وعلانية النوايا السببية والمصرح بها للمجموعات اليهودية المتطرفة في الأراضي العربية المحتلة وبالذات مجموعة كاخ للقيام بأعمال إرهابية واستنزائية في رحاب المقدسات الإسلامية بهدف إجهاد عملية السلام وإحباط تنفيذ بنود الاتفاقيات المتعلقة بها.

إن نشر التقرير المشار إليه في صحيفة الجيروساليم بوست ذاتها الصيت في النصف الثاني من ديسمبر الماضي كان بمثابة تضييق مدو للحكومة الاسرائيلية التي تزعم بأنها حريصة على انجاح عملية السلام كي تتخذ من الاحتياطات ما كان من شأنه أن يحبط جريمة المستوطنين العنصرية ضد المسلمين في الحرم الإبراهيمي الشريف. إن تهاون حكومة اسرائيل بهذا الصدد يقيم الدليل على مصيبتها من المسؤولية عن المذبحة التي وقعت في ٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٤ أي بعد ٦٩ يوماً من إعلان زعماء حركة كاخ الاستيطانية العنصرية عن نواياهم الإجرامية السوداء في قتل الفلسطينيين لإحباط عملية السلام.

إن إطلاع مجلسكم الموقر على مضمون هذا التقرير لابد أن يكون له أثر إيجابي على مداولاتكم التي نأمل أن تنتهي إلى إصدار القرار المناسب الذي من شأنه أن يكفل حماية الشعب الفلسطيني والمقدسات الإسلامية والمسيحية الواقعة في قبضة الاحتلال إلى حين التوصل إلى تسوية سلمية عادلة دائمة شاملة. استناداً إلى الشرعية الدولية وقرارات مجلس الأمن في إطار عملية السلام الجارية.

أرجو من سعادتكم إطلاع أعضاء المجلس على هذه الرسالة ومرفقها ونشرها كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) عدنان أبو عودة
المندوب الدائم

المرفق

Jerusalem Post of 17 December 1993

Temple Mount Targeted: Jewish Extremists Plan Action

Levy Cohen

Jewish extremist groups who oppose the peace process are planning actions they hope will disrupt government plans to bring about Arab autonomy in Judea and Samaria. Leaders of one of these groups told *Ju* in Jerusalem this week of plans to bring hundreds of activists to the Temple Mount, where they will physically block off all access to Moslems who attempt to enter. Kach activist Tiran Pollack announced a plan to march thousands of Jews through Arab towns in the territories following an IDF pullback. Pollack hopes that such a provocation will lead to a response from the Palestinian police that will allow Kach "soldiers" to use their arms to defend themselves.

One group of activists, whose activities center on liberating the Temple Mount, told *J* "All the settlements in the territories are worthless as long as the Temple Mount remains under foreign control. When you battle a dragon, you have to cut off its head, not its hands or tail. The Arabs know that whoever controls the Temple Mount controls the land. We have over 300 people ready. We will supply them with helmets and bulletproof vests and we'll stage a sit-in and block off every gate. We're prepared to fight thousands of them as a symbolic act to liberate the Temple Mount."

Kach's Tiran Pollack recounted the incident where three Arabs were killed near Hebron last week and promised that "it's only a start." Pollack said that his organization is preparing possible courses of action following an IDF pullback from Arab population centers: "We will march thousands of our followers through Arab towns to show that we're not going anywhere. If the Arabs react, and we feel ourselves in danger, then we'll use our weapons in self-defense. Several incidents like this will bring about an explosion in the peace process."

Pollack expressed optimism about the future: "It was just Hanukka. Back then, one family, the Maccabees, fought against millions of Greeks and won. It won't be any easier for Jews today, but we have to trust in God and pray for a miracle."

Baruch Marzel, a Kach colleague of Pollack's added, "We plan to do everything we can to stop the peace process. All of Shimon Peres's fantasies will be washed away by a river of blood."

Another organization active in sabotaging the government's plans for autonomy is *Chai Yekum* (live and exist). This well-organized group recently came out with a new constitution proclaiming a new Jewish State in any area where the IDF resides. The organization, which is headed by former Jewish underground leader, Yehuda Etzion, sees itself as an ideological catalyst which can fill the void that the State of Israel has left in its failure as a Jewish state.

Most of these right-wing organizations work in cooperation and in coordination with one another, and many members are active in several forums simultaneously. There exists a genuine fear of police informers today, so spokesmen are reluctant to divulge many details of operations that are currently in the planning stages.

Occasionally, a new organization such as *Sword of David* will pop up and claim responsibility for an action like the killing of the three Arabs near Hebron last week. Settler activists are quick to deny any connection with such incidents but claim "understanding" for the motivations behind them.

Jerusalem Police Spokesman Superintendent Shmuelik Beer-Ruby pointed out the difficulty for the police to deal with mere threats. But, he added "the police will work to prevent any disturbance of the public order in Jerusalem by any group."

All these groups are preparing for what they see as the crucial stage in their activities with the introduction of armed Palestinian policemen near their homes. "A Palestinian policeman is nothing but a PLO terrorist with a gun," said one activist. "We are preparing the appropriate response for them." □